

(Nr 60.)

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 27 DECEMBER 1939.

**Verslag uit naam van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende de Begroting der Dotatiën voor het dienstjaar 1940.**

(Zie de n<sup>rs</sup> 4-IV, 28 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 22 December 1939.)

Aanwezig : de heeren VAN OVERBERGH, voorzitter; COENEN, DEUMENS, DOUTREPONT, HARMEGNIES, Baron MOYERSOEN, MULLIE, PETIT, RONSE, RONVAUX, TEMMERMAN, en Jos. DE CLERCQ, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De begroting der Dotatiën voor het dienstjaar 1940 boekt, tegenover die voor 1939, een verhoging met 1 miljoen 123,481 frank.

De artikelen 1 en 2 (civiele lijst en jaarlijksche en levenslange dotatie aan H.M. Koningin Elisabeth, bepaald bij de wet van 20 Maart 1934), ondergaan geen wijziging.

De Senaatsdotatie (art. 3) stijgt van 9,837,000 frank tot 10,377,000 frank, zegge een vermeerdering met 540,000 frank die in het verslag uit naam van de Quaestuur wordt toegelicht.

De dotatie voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers (art. 4) wordt opgevoerd van 16,217,740 frank tot 16,369,793 frank. Zij werd dus verhoogd met 152,053 frank.

Bij hoofdstuk IV, dat het Rekenhof betreft, bedraagt de verhoging 431,428 frank (9,368,983 frank in 1940 tegen 8,937,555 frank in 1939).

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 27 DÉCEMBRE 1939.

**Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le Budget des Dotations pour l'exercice 1940.**

(Voir les n<sup>os</sup> 4-IV, 28 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 22 décembre 1939.)

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget des dotations pour l'exercice 1940 présente, sur celui de 1939, une augmentation de 1,123,481 francs.

Les articles 1 et 2 (Liste Civile et dotation annuelle et viagère à S. M. la Reine Elisabeth fixées par la loi du 20 mars 1934) ne subissent aucune modification.

La dotation du Sénat (art. 3) est portée de 9,837,000 francs à 10,377,000 francs, soit une augmentation de 540,000 francs, dont on trouvera la justification dans le rapport de la Questure.

La dotation de la Chambre des Représentants (art. 4) est portée de 16,217,740 francs à 16,369,793 francs. Elle est donc majorée de 152,053 francs.

Au chapitre IV, qui concerne la Cour des Comptes, l'augmentation est de 431,428 fr. (9,368,983 fr. en 1940 contre 8,937,555 fr. en 1939).

De meeste dezer verhoogingen zijn het gevolg van een rondschrift van den Minister van Financiën houdende wijziging van de wijze van comptabilisering der afhoudingen op de wedden van het personeel ten bate van de Pensioenkas voor weduwen en weezen. Terwijl vroeger de noodige kredieten voor deze wedden op de begrooting voorkwamen met het juiste cijfer der uitbetaalde bedragen, en wel na aftrek van het bedrag van de korting voor het pensioen (94 t. h. overeenstemmend met de korting 6 t. h. en 91 t. h. overeenstemmend met de opgevoerde korting 9 t. h.) heeft de Regeering beslist dat voortaan de littera's betreffende de wedden onder hun volledige waarde zouden worden vermeld. De Besturen zullen dus maandelijks, op de rekening van de Pensioenkas, het bedrag storten van de kortingen gedurende die maand gedaan.

Het geldt hier feitelijk een terugkeer tot het gebruik dat gold vóór de samensmelting der Pensioenkassen.

Op te merken valt dat de littera « wedden » feitelijk een vermindering ondergaat doordat de voet op 107 1/2 t. h. bepaald voor het dienstjaar met 2 1/2 t. h. werd verminderd en gebracht op 105 t. h.

Bij eenparigheid min één stem, stelt uw Commissie U goedkeuring voor van de begrooting der Dotaties.

Dit verslag werd met algemeene stemmen aangenomen.

*De Voorzitter,  
CYR. VAN OVERBERGH.*

*De Verslaggever,  
Jos. DE CLERCQ.*

La plupart de ces augmentations résultent, de l'application d'une circulaire du Ministre des Finances modifiant le mode de comptabilisation des retenues opérées sur les traitements du personnel au profit de la Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins. Alors que, précédemment, les crédits nécessaires à ces traitements figuraient au budget au chiffre exact des sommes payées, soit après déduction préalable du montant de la retenue de pension (94 p. c. correspondant à la retenue de 6 p. c. et 91 p. c. correspondant à la retenue majorée à 9 p. c.) le Gouvernement a décidé que, dorénavant, les litteras concernant les traitements seraient portés à leur valeur entière. Les Administrations auront donc à effectuer mensuellement, au compte de la Caisse des Pensions, le versement du montant des retenues opérées pendant le mois correspondant.

Il s'agit, en somme, du retour aux usages en vigueur avant la fusion des Caisses de pensions.

Il y a lieu de remarquer que ce littera des traitements subit, en somme, une réduction par le fait que le taux fixé pour l'exercice à 107 1/2 p. c. a été diminué de 2 1/2 p. c. et porté à 105 p. c.

C'est à l'unanimité moins 1 voix que votre Commission vous propose de voter le Budget des Dotations.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Président,  
CYR. VAN OVERBERGH.*

*Le Rapporteur,  
Jos. DE CLERCQ.*